



Distr.: General
16 June 1999
Chinese
Original: English

第三次联合国探索及和平利用外层空间会议

维也纳

1999年7月19日至30日

德国国家文件摘要

一. 德国的空间活动

1. 德国把空间技术看作是提供用于科学、社会和经济目的的基础设施的关键。从全球、欧洲和德国本国的角度来看,商业应用的重要性与日俱增。卫星为众多的政策领域提供支助,如移动服务、信息和知识、环境保护和自然灾害防护、自然资源管理或发展合作。空间活动以其独特的方式对在文化上、物质上和情感上丰富生活作出贡献。在德国看来,空间技术不再主要是一种基础研究。

2. 德国目前采取双管齐下的战略促进空间技术:在基础空间科学方面力求精湛,同时在商业应用上促进公私部门之间的伙伴关系,如卫星导航、地球观测和进一步研制发射装置。德国在其进行空间技术开发的领域中努力达到最高质量。关键的主题领域包括:在欧洲参与国际空间站及其多学科利用方面发挥主导作用,多种媒介卫星技术,卫星导航,支持建立商用地球观测系统,进一步开发阿丽亚娜火箭和可以重新使用的空间运载系统,研制机器人,并通过科学上有收益和有吸引力的项目在基础空间科学方面保持领先地位。

3. 根据联邦法律,对政府资助的德国空间活动的管理职责已移交给德国航空和航天中心(www.dlr.de)。德国航空和航天中心以此身份拟订提交联邦政府通过的德国空间战略,管理各种空间方案,并代表德国(与欧洲航天局(欧空局)一道)参与双边和欧洲范围的合作。德国航空和航天中心还是国家航空和航天研究中心并提供技术和空间操作基础设施。这个中心雇用大约4,500人。

4. 从工业结构来看,德国空间工业包括一个庞大的系统制造部门和门类齐全的专业公司,主要是中小型企业,它们生产子系统并在众多与空间有关的技术领域中提供服务。空间技术部门为大约55,000人提供高技能的工作。德国航空和航天工业协会(www.bdli.de)是德国航天工业的组织。作为德国空间活动的补充,还有众多的研究和学术机构,如一些马克斯·普朗克研究所和大学,另外还有一些从事基础空间科学研究(天文学、行星探索和微重力研究)的专门中心。德国各大学和研究所在一个广泛的研究金方案的支持下,向全世界的学生和学者提供空间科学和技术培训。

5. 三十多年来,德国积极从事空间研究和应用,已经为政府资助的德国空间活动花费了大约150亿欧元。这些资金又可细分为下述款项:对欧空局的参与(1998年:5.6亿欧元);对欧洲气象卫星应用组织的参与(1998年:8,000万欧元),国家空间方案(1998年:1.4亿欧元),德国航空和航天中心的研究和运作活动(1998年:1.1亿欧元)。目前,德国空间方案预算中用于欧洲方案的比例大约为70%,即重视协同作用,又突出了这样的政治观念:外层空间的探索和利用应视为一种欧洲的联合努力。通过德国国家方案,与众多的国家开展了双边合作,特别是美利坚合众国、俄罗斯联邦和日本,另外还有包括巴西、

中国和印度在内的一些发展中国家。德国的各种经济合作组织经常利用地球观测数据，实现它们在世界各国的目标。

二. 德国在第三次外空会议中的地位

6. 自 1973 年加入联合国以来，德国一直是联合国和平利用外层空间委员会的成员，并经常对该委员会各种主题的工作做出贡献。大量的支持，特别是在核动力源和空间惠益领域中提供的大量支持，导致 1992 年和 1996 年通过大会决议。德国对有关空间碎片的讨论做出的贡献，促使于 1996 年选举一名德国人担任科学和技术小组委员会主席。最近，在外空委两个小组委员会 1999 年举行的届会上，德国发起了调整这两个小组委员会的议程结构的倡议。德国把外空委及其小组委员会看作是讨论技术问题和进一步制订国际空间法的主要全球论坛。德国认为，外空委工作的成功还取决于外层空间事务厅，后者应当由高度称职、高效率和有奉献精神的工作人员组成。

7. 第三次联合国探索及和平利用外层空间会议（第三次外空会议）为突出说明空间活动给全世界带来的惠益提供了一个独一无二的机会。德国为第三次外空会议安排的专题讲座和贡献将侧重于地球观测的应用（特别是环境和气候以及商用系统和应用）、基础空间科学、远距离医学（德国航空和航天中心将在技术论坛上为此举办一个讲习班）、导航和气象学（在各自的欧洲框架中）、通信（特别是多种媒介应用）和空间法。

8. 作为第三次外空会议的结果，联合国空间应用方案应当继续发挥有力的作用，更加突出重点，特别是各区域中心应当成为活动协调点。德国将与欧空局协调，今后有侧重点地参与这些中心的工作。外层空间事务厅关注的另一个主要领域，仍应是已经取得出色成绩的基础空间科学领域。德国将继续支持这项活动。作为当务之急，外层空间事务厅应当协助联合国系统的特别方案和专门机构以及各种行动方案（如主题十年等），以便在其执行任务和实现目标时充分发挥各种空间应用的潜在优势。因此，第三次外空会议应当强调在联合国系统内促进空间应用。

9. 为此，德国将把在德国的领导下在地球观测卫星委员会的范围内开发的地球观测卫星委员会信息定位系统（www.cils.dlr.de）提供给联合国环境规划署。地球观测卫星委员会是一个面向地球观测数据使用者、特别是发展中国家使用者的服务机构。它将为使用者了解项目资料以及关于地球观测实际用途的有关辅助资料提供近便的机会。

10. 德国认为，第三次外空会议是一个重要的步骤，有助于深化对空间技术以及空间应用的普遍认识。二十一世纪，空间应用将对人类的安全、福祉和发展产生巨大的影响。